

Guida bibliografica

consigliata da "progetto ALIAS"

Università di Venezia
"CA' FOSCARI"

Si auspica una biblioteca multietnica ben fornita, che contenga testi di formazione e di in- formazione

Formazione insegnanti

Per un approccio iniziale e globale su numerose tematiche collegate all'inserimento degli alunni stranieri nelle scuole si consiglia il testo

P. E. Balboni, a cura di, "ALIAS", Theorema, 2000.

ITALIANO L2

- Balboni P. E., "Tecniche didattiche e processi di apprendimento linguistico", Liviana editrice, Padova, 1991.
- Balboni P. E., "Didattica dell'italiano a stranieri", Bonacci, Roma, 1994.
- Balboni P. E., "Dizionario di glottodidattica", Guerra Edizioni, Perugia, 1999
- Balboni P. E., (a cura di), "Educazione bilingue", Guerra Edizioni, Perugia, 1999
- R. Dolci, P. Celentin (a cura di), " La formazione di base del docente di italiano per stranieri", Bonacci, Roma, 2000.
- G. Favaro (a cura di), "Imparare l'italiano, imparare in italiano", Guerini e associati, Milano, 1999.
- G. Pallotti, "La seconda lingua", Bompiani, Milano, 1998.
- A.Tosi, "Dalla madrelingua all'italiano", La Nuova Italia, Firenze, 1995.
- Cocchi, Giusti, Manzini, Mori Savoia "L'italiano come L2 nella scuola dell'obbligo. Il formarsi della competenza linguistica in bambini cinesi e rom", Bulzoni editore, Roma 1996
- Rosi Spadaro (a cura di), "Italiano L2... e non solo", Provveditorato agli studi di Milano, 1999
- Regione Emilia Romagna, "A scuola con... Vademecum per l'accoglienza delle bambine e dei bambini stranieri nei servizi educativi per l'infanzia", Giunti, Firenze, 1996

Materiali ad uso didattico

- G. Bettinelli, G. Favaro, "Anche in italiano", schede di lingua italiana per i bambini stranieri, Nicola Milano, Milano, 1992.
- F. Della Puppa, M. C. Luise, "Facile!", per l'insegnamento della lingua italiana agli allievi stranieri, vll. 4 con guida per l'insegnante, Theorema Libri, Torino, 2001.
- AA.VV., "Incontriamoci", Guerini studio, Milano, 1998
- Materiale didattico della ELI :

-riviste per studenti di italiano

-giochi didattici

-libri di fiabe

-dizionari illustrati

-poster e carte illustrate

- Balboni P.E., “Grammagiochi”, Bonacci Editore, Roma, 1999
- Materiali “grigi” del Centro “Come”, Milano
- Progetto “Hibiscus”, Cospe, Vannini Editrice, Brescia

EDUCAZIONE INTERCULTURALE_

Materiali informativi e formativi

- Balboni P. E., “Parole comuni culture diverse. Guida alla comunicazione interculturale”, Marsilio, Venezia, 1999
- AA.VV., “L’educazione all’interculturalità. Premesse e sperimentazioni”, EGA, 1995.
- AA.VV., “Popoli in festa”, EMI, Bologna, 2000.
- D. Demetrio, G.Favaro, “Bambini stranieri a scuola”, accoglienza e didattica interculturale nella scuola dell’infanzia e nella scuola elementare, La Nuova Italia, 1997.
- G.Favaro, “A scuola insieme”, vademecum per l’accoglienza e l’inserimento degli alunni stranieri e per l’educazione interculturale, pubblicazione del Centro Come di Milano.
- G. Favaro (a cura di), “Alfabeti interculturali”, Guerini e associati, Milano, 2001. Contiene un gioco illustrato.
- M. Giusti, “L’educazione interculturale nella scuola di base”, La Nuova Italia, 1995
- M. Giusti, “Una scuola tante culture”, Fatatrac, 1996
- F. Giustinelli, “Razzismo scuola società”, Le origini dell’intolleranza e del pregiudizio, La Nuova Italia, Firenze, 1991
- A.Nanni, S. Abbruciati, “Il mio zaino interculturale”, EMI, 1997
- Regione Toscana-Casa dei popoli e delle culture, “Help! A scuola insieme”, Fatatrac, 1992
- G. Tassinari (a cura di), “Scuola e società multiculturale”, elementi di analisi multidisciplinare, La Nuova Italia, Firenze, 1992.
- A.Tosi, “Imparare dalla diversità”, Eurydice, dicembre 1996.
- V. Ongini, “La biblioteca multietnica”, Editrice Bibliografica, 1992.
- A. Perotti, “La via obbligata dell’interculturalità”, EMI, Bologna, 1994.
- Patrizia Farello E Ferruccio Bianchi, "Laboratorio dell'autobiografia", Ricordi e progetto di se', Erickson, Trento, 2001, con la presentazione di Duccio Demetrio.

Materiali ad uso didattico

- AA. VV., Quaderni dell’interculturalità”: collana di monografie sia sulle discipline in ottica interculturale, sia di approccio generale, tra le quali sono stati pubblicati i seguenti titoli:
 - **didattica interculturale della geografia**
 - **didattica interculturale della storia**
 - **didattica interculturale della religione**
 - **didattica interculturale della lingua e della letteratura**
 - **l’educazione interculturale oggi in Italia**
 - **didattica interculturale della musica**
 - **“Noi” visti dagli altri, esercizi di decentramento narrativo**
 - **fiabe e intercultura**
 - **l’educazione interculturale in Europa**
 - **Per capire l’interculturalità. Parole-chiave.**
 - **L’interculturalità nella scuola materna**

- **L'interculturalità nella scuola elementare**
- **Al cinema con il mondo**
- **Didattica interculturale della matematica**
- **Didattica interculturale delle scienze**
- **Didattica interculturale della geometria**

- AA. VV, "Tessere di quotidianità interculturale", EMI, Bologna, 2000.
- AA. VV, "Un libro buono un mondo", Giunti, 1994
- **AA. VV, "Un libro lungo un mondo", Giunti, 1995**
- **AA. VV, "Un mondo per giocare", La coccinella, Varese, 1998, (adatto per la scuola dell'infanzia)**
- AA. VV. "Il giro del mondo in 4 puzzle": il mio amico Adissu, il mio amico Harish, la mia amica Li, la mia amica Cirleia. Libro cartonato più puzzle. Clementoni e Fabbri Editori, s.d. (Adatto per la scuola dell'infanzia)
- AICOS (progetto), "L'orologio matto", 1995: calendario illustrato multiculturale
- **CEDOCS, STUDIO RES, "Vocimondo", sussidio didattico per l'alfabeto interculturale per le scuole elementari e medie**
- Associazione Italiana Amici di Raoul Follereau, "I voli di Paffi", EMI, 1991, adatto per la scuola dell'infanzia.
- Cosv (progetto), "Ti racconto il mio paese", atlante interculturale per entrare nei mondi dei bambini immigrati, Milano, 1994
- E. Damon, "I bambini del mondo", un libro pop-up per scoprire le differenze, La Nuova Frontiera, Roma, 2000.
- F. Dutheil, H. Fellner, "No all'intolleranza e al razzismo", collana *per cominciare*, dai 7 anni, Emme edizioni, 1999.
- G. Favaro, "Amici venuti da lontano", Nicola Milano, 1996
- M.Lodi, R. Lanterio, a cura di, "Il mio libro bianco", Sonda, Torino, 1990. Un libro in 10 lingue.
- G. Ventura, a cura di, "Lexico minimo. Vocabolario interculturale illustrato". EMI, Bologna, 1998. Disponibile in arabo, cinese, albanese, croato, serbo, inglese.
- Volontariato Internazionale per lo Sviluppo, "Condividere il mondo", per educare i bambini alla mondialità, EMI, 1996, (adatto per la scuola dell'infanzia)
- Chris Brazier, "Insegnare la storia come se i poveri, le donne e i bambini contassero qualcosa", Sonda, Torino, 2001 (con la collaborazione di C. Economi e A. Nanni)
- Lorenzo I. Bordonaro, Chiara G. Pussetti, "Suoni dal mondo", Introduzione all'ascolto delle musiche extraeuropee, Sonda, Torino, 1998

Testi su attività ludiche e giochi

- AGESCI, "Il mondo è la mia casa", 21 giochi per educare allo sviluppo comunitario, Nuova Editrice Fiordaliso.
- CESVI, "Io gioco così", V unità di lavoro per la scuola di base, Trecentosessantagradi, collana di strumenti per l'educazione allo sviluppo.
- S. Loos, "Il giro del mondo in 101 giochi", Edizioni Gruppo Abele, 1998
- P. Maniotti, "Il mondo in gioco", Edizioni Gruppo Abele, 1997.
- "Il mondo sull'albero", Giunti, 1998
- "Storie colorate", Piero e Gianni, 1991 (dai 7 anni)

Testi su attività con fiabe e favole

- C. Demarchi, N. Papa, a cura di, “Raccontafiaba”, Guerini Studio, 1996.

Riviste

“Cittadini”, mensile di relazioni interculturali, Associazione cittadini dappertutto, Padova

Senegal

Kurdistan

Perù

Camerun

Indonesia

CD-ROM

“Imparolando”: supporto all’insegnamento della lingua italiana per bambini stranieri, nella fascia della scuola elementare, LTT

Apprendere e insegnare la comunicazione interculturale